



CTL[®] GmbH | Chemisch-Technologisches Laboratorium
Krackser Straße 12 | 33659 Bielefeld | Germany

Hoppediz Babytragetücher
Frau Dolberg
Zum Scheider Feld 17
51467 Bergisch Gladbach

Marion Hahn

[fon] +49 521 400 82 89 13

[fax] +49 521 400 82 89 29

[mail] logistikA@ctl-bielefeld.de

[Auftragsdatum] 17.06.2011

[Lieferdatum] 20.06.2011

[Datum] 15.11.2011

CTL[®]-Nr.

Prüfbericht

[Ansprechpartner] Frau Dolberg
[Material] 3 Stoffmuster für Sommer-Bondolino
[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen auf den Folgeseiten
[Prüfumfang] Prüfung auf Schadstoffe, optische Aufheller und Speichel-/Schweißechtheit lt. Kundenwunsch

[DE] Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Ohne schriftliche Genehmigung darf der Prüfbericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

[GB] The denoted results are only valid for the tested sample. Without our written consent no single part of this report is allowed to be forwarded to third parties.

[F] Le resultat des examens se réfère uniquement aux objets testés. Sans autorisation écrite, le résultat des examens ne doit pas être partiellement reproduit.

[NL] De testresultaten hebben uitsluitend betrekking op de testobjecten. Zonder schriftelijke toestemming mag het testrapport niet in uittreksel worden vermenigvuldigd.

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung]

Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung]

siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Optische Aufheller	Prüfung im UV- Licht	Stoff/schwarz	nicht nachweisbar
		Stoff/navy	nicht nachweisbar
		Stoff/petrol	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Formaldehyd qualitativer Nachweis	Tüpfeltest mit Carbazol/ Schwefelsäure	Stoff/schwarz	nicht nachweisbar
		Stoff/navy	nicht nachweisbar
		Stoff/petrol	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis (Note)
Speichel- / Schweißsimulanz	DIN V 53160-1,2 § 64 LFGB, B 82.10-1,2	Stoff/schwarz	echt, 5
		Stoff/navy	echt, 5
		Stoff/petrol	echt, 5

Anmerkungen:

Die Bewertung der Echtheitsprüfungen erfolgte mittels Graumaßstab, wobei Note 5 die beste Note darstellt und Note 1 die schlechteste. Eine unterstrichene Benotung zeigt immer die Tendenz der Gesamtnote der Prüfung an.

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
MAK-Amine Azofarbstoffe BG: 5 mg/kg	EN 14362-1/2 § 64 LFGB, B 82.02-2, 4, 9	≤ 30 mg/kg gesetzlicher Grenzwert	Stoff/schwarz	Amine und Anilin = nicht nachweisbar
			Stoff/navy	Amine und Anilin = nicht nachweisbar
			Stoff/petrol	Amine und Anilin = nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Pestizide BG: siehe Anlage	Extraktion, Aufbereitung DFG Methode S19 Analyse GC/ ECD, NP-FID, HPLC	Summe ≤ 1,0 mg/kg	Stoff/schwarz	nicht nachweisbar
		Richtwert	Stoff/navy	nicht nachweisbar
			Stoff/petrol	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle Seite 7

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels AAS-GTA, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	Einzelprüfung schwarz
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	Sb < 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	As < 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	Pb < 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,01 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	Cd < 0,01 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	Cr < 0,1 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	Co < 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,1 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	Cu 0,2 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	Ni < 0,1 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	Hg < 0,01 mg/kg

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels AAS-GTA, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	Einzelprüfung navy
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	Sb < 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	As < 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	Pb < 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,01 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	Cd < 0,01 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	Cr < 0,1 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	Co < 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,1 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	Cu 3,4 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	Ni < 0,1 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	Hg < 0,01 mg/kg

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL®-Nr.

[Materialbezeichnung] Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels AAS-GTA, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	Einzelprüfung petrol
BG:			
Antimon Sb	0,25 mg/kg	≤ 30,0 mg/kg	Sb < 0,25 mg/kg
Arsen As	0,1 mg/kg	≤ 0,2 mg/kg	As < 0,1 mg/kg
Blei Pb	0,1 mg/kg	≤ 0,2 mg/kg	Pb < 0,1 mg/kg
Cadmium Cd	0,01 mg/kg	≤ 0,1 mg/kg	Cd < 0,01 mg/kg
Chrom Cr	0,1 mg/kg	≤ 1,0 mg/kg	Cr < 0,1 mg/kg
Kobalt Co	0,1 mg/kg	≤ 1,0 mg/kg	Co < 0,1 mg/kg
Kupfer Cu	0,1 mg/kg	≤ 25,0 mg/kg	Cu 4,3 mg/kg
Nickel Ni	0,1 mg/kg	≤ 1,0 mg/kg	Ni < 0,1 mg/kg
Quecksilber Hg	0,01 mg/kg	≤ 0,02 mg/kg	Hg < 0,01 mg/kg

Mit freundlichen Grüßen

CTL® GmbH Bielefeld

i. A. Marion Hahn

Anlagen

Karten der Echtheitsprüfungen

Prüfumfang Pestizide

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung]

Stoffmuster für Sommer-Bondolino

[Farben/Bezeichnung]

Prüfsubstanz	Bestimmungsgrenze (mg/kg)
2,4,5-T	0,1
2,4-D	0,1
Azinphos-ethyl	0,05
Azinphos-methyl	0,05
Aldrin	0,01
Bromophos-ethyl	0,01
Captafol	0,01
Carbaryl	0,1
Chlordane	0,01
Chlordimeform	0,1
Chlorfenvinphos	0,01
Coumaphos	0,05
Cyfluthrin	0,1
Cyhalothrin	0,1
Cypermethrin	0,1
DEF	0,01
Deltamethrin	0,1
DDD	0,01
DDE	0,01
DDT	0,01
Diazinon	0,01
Dichlorprop	0,1
Dicrotophos	0,05
Dieldrin	0,01
Dimethoat	0,05
Dinoseb und Salze	0,1
α-Endosulfan	0,01
β-Endosulfan	0,01
Endrin	0,01
Esfenvalerat	0,1
Fenvalerat	0,1
Heptachlor	0,01
Heptachlorepoxyd	0,01
Hexachlorbenzol (HCB)	0,01
α-HCH	0,01
β-HCH	0,01
δ-HCH	0,01
γ-HCH	0,01
Malathion	0,01
MCPA	0,1
MCPB	0,1
Mecoprop	0,1
Methamidophos	0,05
Methoxychlor	0,01
Mirex	0,01
Monocrotophos	0,05
Parathion-ethyl	0,01
Parathion-methyl	0,01
Phosdrin	0,05
Profenofos	0,01
Propetamphos	0,01
Quinalphos	0,01
Toxaphen	0,1
Trifluralin	0,01

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net